

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций

Кафедра русского языкознания и коммуникативных технологий



Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

20 20 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
обучающихся по дисциплине

Русский язык на фоне иноязычных систем

По направлению подготовки – 45.03.02 Лингвистика  
Профиль подготовки – Отечественная филология. Межкультурная  
коммуникация (русский, английский языки)  
Квалификация выпускника – бакалавр  
Форма обучения – очная  
Курс – ОФО – 3 курс (5 семестр)

Разработчик:  
доцент кафедры русского языкознания  
и коммуникативных технологий  
Миргородская Анна Юрьевна

Заведующий кафедрой русского  
языкознания и коммуникативных технологий  
И.А. Соболева

Протокол  
от «14» сентября 2020 г. № 6

Луганск, 2020

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины (модуля) «Русский язык на фоне иноязычных систем» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

### 1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020, и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта» от 18.10.2013 г. №544н.

### 1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
Профессиональные	
ПК-1. Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1. Знает образовательный стандарт и программы основного общего и среднего общего образования; дополнительные общеобразовательные и профессиональные программы соответствующего уровня. ПК-1.2. Владеет психолого-педагогическими и методическими основами преподавания филологических дисциплин. ПК-1.3. Строит урок на основе активных и интерактивных методик.

### 1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства/способ оценивания
Введение в курс	ПК-1	Устный опрос
Сопоставительно-типологическое описание русского языка	ПК-1	Выполнение практических занятий

Специфика грамматической системы и грамматических категорий русского языка	ПК-1	Самостоятельная работа
Семантические доминанты русской языковой картины мира	ПК-1	Выполнение практических заданий
Промежуточная аттестация	ПК-1	Экзамен

#### 1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Результаты сформированности
ПК-1	<p><b>Знает:</b> образовательный стандарт и программы среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительные общеобразовательные и профессиональные программы соответствующего уровня;</p> <p><b>Умеет:</b> строить урок на основе активных и интерактивных методик, проводить уроки по языку и литературе с детьми соответствующего возраста;</p> <p><b>Владеет:</b> психологопедагогическими и методическими основами преподавания филологических дисциплин.</p>

#### 1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
Выполнение практической работы	50
Самостоятельная работа	10
Контрольная работа	10
Экзамен/зачет	30
Итого за семестр:	100

#### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.	
Хорошо	83–89	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства	

		из них оценено числом баллов, близким к максимальному.	Зачтено
Хорошо	<b>75–82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.	
Удовлетворительно	<b>63–74</b>	<b>D</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки.	
Удовлетворительно	<b>50–62</b>	<b>E</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.	Не зачтено
Неудовлетворительно	<b>21–49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.	
Неудовлетворительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.	

## 2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

### 2.1. Оценочные средства текущего контроля (типовые)

Вопросы для устного опроса:

1. Лингвистические направления, использующие сравнение языков.
2. Сравнительно-историческая лингвистика.
3. Ареальная лингвистика.
4. Сопоставительная лингвистика.
5. Теория перевода.
6. Тип языка как идеальная модель языковой структуры, отражающая совокупность ведущих признаков, общих для ряда языков.
7. Создание “типологического портрета” русского языка на базе существенных признаков его структуры и основных единиц.
8. Системный подход к сопоставлению языков.
9. Функциональный подход к сопоставлению языков.
10. Семасиологический подход к сопоставлению языков.
11. Ономасиологический подход к сопоставлению языков.
12. Типы эквивалентности, устанавливаемые между языками при сопоставительном анализе, – на уровне языковой системы, языковой нормы и речевого узуса.
13. Содержательные различия между языками: распределение смыслов по разным категориям и единицам.
14. Содержательные различия между языками: различия в стереотипных установках и степени конкретизации членения действительности при языковой номинации.
15. Содержательные различия между языками: различная степень обязательности и частотности выражения тех или иных смыслов.
16. Анализ тезиса Боаса - Якобсона: «языки различаются не тем, что на них можно выразить, а тем, что обязательно выражается».
17. Специфика грамматической системы и грамматических категорий русского языка в сопоставлении с изолирующими языками.
18. Специфика грамматической системы и грамматических категорий русского языка в сопоставлении с агглютинативными языками.
19. Универсальное и специфическое в содержании грамматических категорий и форм.
20. Типология падежных систем, специфика русской падежной системы.
21. Типология аспектуальных систем и специфика категории вида в русском языке.
22. Типология императивных конструкций и специфика выражения побуждения в русском языке.
23. Типология простого предложения и специфика формальной и семантической структуры русского предложения в сопоставлении с другими языками.
24. Лексика русского языка в культурно-сопоставительном аспекте.
25. Лакуны и безэквивалентные единицы в лексической системе языка.
26. Языковые свидетельства национальной специфики культур.
27. Понятие общей картины мира.
28. Понятие общей научной картины мира.
29. Понятие общей языковой картины мира.

30. Дискуссионные вопросы изучения связи языковой картины мира с национальным менталитетом.
31. Дискуссионные вопросы изучения связи языковой картины мира с культурными концептами.
32. Дискуссионные вопросы изучения связи языковой картины мира с культурными сценариями.
33. «Историческая память» русской языковой картины мира.
34. Результаты сопоставительных исследований некоторых фрагментов русской и других языковых картин мира.

**35. Темы для подготовки мультимедийных презентаций:**

1. Речевая избыточность и недостаточность, тавтология, плеоназм, контаминация.
2. Оратор и аудитория.
3. Традиционные классификации текстов:
  - текст художественный и нехудожественный;
  - текст прозаический и стихотворный;
  - текст монологический и диалогический.
3. Разновидности текстов по их стилевой ориентации.

**Вопросы для проведения контрольной работы:**

**Тема: Русский язык на фоне иноязычных систем**

**План лингвистического анализа текста**

1. Определить тип текста по характеру построения, по функционально-смысловому принципу построения, монолог или диалог, по жанровой и стилевой принадлежности.

---

2. Указать языковые средства.

---

3. Фонетические средства:

а) смысловая завершенность фразы, ритма;

---

б) интонирование, рифма;

---

в) аллитерация, ассонанс, анафора, эпифора, рондо;

---

4. определить наличие исконно русской, собственно русской, заимствованной. Доказать необходимость использования той или иной лексики.

---

5. Диалектизмы, профессионализмы, жаргонизмы.

---

6. Многозначные слова, синонимы, антонимы, омонимы.

---

7. Архаизмы, историзмы.

---

8. Функции частей речи.

---

9. Синтаксические средства:

---

предложения по цели высказывания, вводные слова, обращения,  
предложения с прямой речью и т.д.

---

10. Выяснить идею текста.

---

11. Сделать вывод о целесообразности языковых средств.

---

Системный характер художественного текста обуславливает важную закономерность: какой бы уровень его языковой организации ни анализировался, он так или иначе подчинен идейному замыслу автора и выражению художественного содержания. Это же справедливо и применительно к отдельным элементам текста: множеством связей они соотносятся с художественным целым и в меру своих возможностей отражают прямо или косвенно эстетический смысл произведения.

---

### **Практические задания:**

1. Выберите одну из тем учебной программы. Не изменяя дидактической структуры программной темы, выберите к ней свое информационное наполнение.
2. Выберите одну из тем учебной программы. Подберите к ней учебный материал для проведения практического занятия.
3. Разработайте авторский тематический план дисциплины «Русский язык на фоне иноязычных систем»
4. Проведите планирование курса «Русский язык на фоне иноязычных систем»  
(на разных уровнях).
5. Проведите анализ современной учебно-методической литературы по курсу «Русский язык на фоне иноязычных систем».

### **2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен)**

## **Вопросы к экзамену по дисциплине «Русский язык на фоне иноязычных систем»**

1. Лингвистические направления, использующие сравнение языков.
2. Сравнительно-историческая лингвистика.
3. Ареальная лингвистика.
4. Сопоставительная лингвистика.
5. Теория перевода.
6. Тип языка как идеальная модель языковой структуры, отражающая совокупность ведущих признаков, общих для ряда языков.
7. Создание “типологического портрета” русского языка на базе существенных признаков его структуры и основных единиц.
8. Системный подход к сопоставлению языков.
9. Функциональный подход к сопоставлению языков.
10. Семасиологический подход к сопоставлению языков.
11. Ономасиологический подход к сопоставлению языков.
12. Типы эквивалентности, устанавливаемые между языками при сопоставительном анализе, – на уровне языковой системы, языковой нормы и речевого узуса.
13. Содержательные различия между языками: распределение смыслов по разным категориям и единицам.
14. Содержательные различия между языками: различия в стереотипных установках и степени конкретизации членения действительности при языковой номинации.
15. Содержательные различия между языками: различная степень обязательности и частотности выражения тех или иных смыслов.
16. Анализ тезиса Боаса - Якобсона: «языки различаются не тем, что на них можно выразить, а тем, что обязательно выражается».
17. Специфика грамматической системы и грамматических категорий русского языка в сопоставлении с изолирующими языками.
18. Специфика грамматической системы и грамматических категорий русского языка в сопоставлении с агглютинативными языками.
19. Универсальное и специфическое в содержании грамматических категорий и форм.
20. Типология падежных систем, специфика русской падежной системы.
21. Типология аспектуальных систем и специфика категории вида в русском языке.
22. Типология императивных конструкций и специфика выражения побуждения в русском языке.
23. Типология простого предложения и специфика формальной и семантической структуры русского предложения в сопоставлении с другими языками.
24. Лексика русского языка в культурно-сопоставительном аспекте.
25. Лакуны и безэквивалентные единицы в лексической системе языка.
26. Языковые свидетельства национальной специфики культур.



27. Понятие общей картины мира.
28. Понятие общей научной картины мира.
29. Понятие общей языковой картины мира.
30. Дискуссионные вопросы изучения связи языковой картины мира с национальным менталитетом.
31. Дискуссионные вопросы изучения связи языковой картины мира с культурными концептами.
32. Дискуссионные вопросы изучения связи языковой картины мира с культурными сценариями.
33. «Историческая память» русской языковой картины мира.
34. Результаты сопоставительных исследований некоторых фрагментов русской и других языковых картин мира.
35. Языковая организация поэтического текста. Художественный повтор.
36. Звуковая организация стихотворного произведения. Повторы на фонемном уровне.
37. Ритм как структурная основа стиха. Метр.
38. Рифма и ее разновидности. Системы рифмовки.
39. Строфы в поэтическом тексте. Разновидности стихотворений.
40. Слово в поэтическом произведении. Понятие тематического поля.
41. Изобразительно-выразительные средства языка: фигуры речи, тропы, амплификации.
42. Особенности поэтической грамматики.
43. Этапы комплексного анализа поэтического текста.
44. Индивидуально-авторские образования в художественном тексте.
45. Основные лексические процессы в современном русском языке.
46. Семантические процессы в лексике современного русского языка: расширение значения.
47. Семантические процессы в лексике современного русского языка: сужение значения.
48. Семантические процессы в лексике современного русского языка: переосмысление значения.
49. Семантические процессы в лексике современного русского языка: деполитизация и деидеологизация слов.
50. Стилистические преобразования в лексике современного русского языка: стилистическая нейтрализация.
51. Стилистические преобразования в лексике современного русского языка: стилистическое перераспределение.
52. Стилистические преобразования в лексике современного русского языка: повышенная метафоричность.
53. Детерминологизация лексики.
54. Характеристика иноязычных заимствований в современном русском языке.
55. Характеристика компьютерного языка в современную эпоху.
56. Внелитературная лексика в языке современных СМИ

57. Рост агглютинативных черт в процессе современного русского словообразования: затухание чередования на стыке морфем.
58. Рост агглютинативных черт в процессе современного русского словообразования: рост интерфиксации.
59. Рост агглютинативных черт в процессе современного русского словообразования: наложение (опрошение) морфем.
60. Наиболее продуктивные в современном русском языке словообразовательные типы.
61. Специализация словообразовательных средств в современную эпоху развития языка.
62. Свертывание наименований как результат семантико-синтаксического способа словообразования.
63. Аббревиация как способ компрессии в современном русском языке.
64. Экспрессивные имена и окказионализмы в речевой деятельности носителя современного языка.
65. Рост аналитизма в современной русской морфологии: сокращение числа падежей.
66. Рост аналитизма в современной русской морфологии: формы грамматического рода имен существительных.
67. Рост аналитизма в современной русской морфологии: обозначение собирательности или обобщенной множественности.
68. Сдвиги в формах грамматического рода в современном русском языке.
69. Формы грамматического числа в современной русской морфологии.
70. Система падежей в современном русском языке.